

Nachlass und Inventar Jurij Mlynk (1927–1971) im SKA

Inhalt:

Zu seiner Biographie 1957–[1977]
Vorlesungsnachschriften aus Leipzig 1951–1953
Bibliographische Arbeit 1958–1965
Biographische Arbeit 1967–1969
Redaktionelle Arbeit 1967–1969
Populärwissenschaftliche Publizistik 1964–1968
Literarische Versuche
Literarische Übersetzungen ins Sorbische 1947–1968
Materialsammlung, Exzerpte, Entwürfe
Forschungen über sorbische Schriftsteller der Zwischenkriegszeit
Forschungen über kleine Prosaisten der Zwischenkriegszeit
Vorbereitung von Band 3 der Geschichte des sorbischen Schrifttums
Literatur- und kulturgeschichtliche Arbeiten
Arbeitskreis sorbischer Schriftsteller und Domowina
Materialien des Deutschen Schriftstellerverbandes 1963–1969
Von Freunden zugeeignete Schriften [1946]–1970
Korrespondenz: Zuschriften an Jurij Mlynk
Korrespondenz: Zuschriften von Jurij Mlynk (in seinem Nachlass und in weiteren Beständen)

Zu seiner Biographie 1957–[1977]

ISL XXV/ 2 A	Auslandsstudienreisen, 1957–1961
ISL XXV/ 2 B	Aufzeichnungen aus Polen
ISL XXV/ 2 C	In Budapest und auf dem Mönchswalder Berg. Von zwei Tagungen 1966
ISL XXV/ 2 D	Arbeitstagebuch, 1968/69
ISL XXV/ 2 E	Zum Seminar für Pädagogen über realistische sorbische Literatur, 1969
ISL XXV/ 2 F	Zum Andenken an die IX. Rybniker Literaturtage, 1970
ISL XXV/ 2 G	Handkalender mit Eintragungen, 1971
ISL XXV/ 2 H	Stimmen zu seinem Tode, 1971
ISL XXV/ 3 J	Beileidsschreiben von Pawoł Nedo, 1971
ISL XXV/ 2 I	Ehrendes Gedenken zur 50. Wiederkehr seines Geburtstages, 1977

Vorlesungsnachschriften aus Leipzig 1951–1953

ISL XXV/ 1 A	P. Nedo: Sorbische Volkskunde, 1951/52
ISL XXV/ 1 B	F. Mětšk: Geschichte der sorbischen Literatur, 1951/52
ISL XXV/ 1 C	Korff: Literatur des Sturm und Drang, 1951/52
ISL XXV/ 1 D,E	H. Meyer: Deutsche Literatur im Imperialismus, 1951/52
ISL XXV/ 1 F	H. Meyer: Deutsche Literatur 1830–1870, 1952/53

Bibliographische Arbeit 1958–1965

- ISL XXV/ 4 A Literaturkundliche Bibliographie und Register, 1958–1965
 ISL XXV/ 4 B Bibliographie zur Belletristik, Journalistik und Dramatik, 1958–1965
 ISL XXV/ 4 C, D Bibliographisches Material zur Geschichte des sorbischen Theaterwesens,
 1966
 ISL XXV/ 4 E Arbeit am Autorenregister der Sorbischen Bibliographie
 ISL XXV/ 5 A Bibliographische Auszüge zur sorbischen Literatur, 1967
 ISL XXV/ 5 B Bibliographie sorbischer Periodica und Editionsreihen

Biographische Arbeit 1967–1969

- ISL XXV/ 5 C 1967–1968 für das Sorbische biographische Lexikon bearbeitete Stichworte
 ISL XXV/ 5 D Kurzbiographien verdienter Sorben, 1968
 SI XXII/ 103 B, 104 C, 105 A
 Beiträge von Jurij Młynk für das Biografische Wörterbuch
 Domowina-Verlag

Redaktionelle Arbeit 1967–1969

- ISL XXV/ 5 E Redaktion von Měto Pernaks Umdichtungen aus dem Französischen
 (Verlaine), 1968
 ISL XXV/ 5 F Redaktion des Beitrages von Jiří Mudra über J. A. Smolers und M. Hórniks
 Briefe an russische Freunde, 1968
 ISL XXV/ 5 G Redaktion des Beitrages von Jan Petr „Aus dem Archiv der Prager Serbowka“,
 1969

Populärwissenschaftliche Publizistik 1964–1968

- ISL XXV/ 6 A Kleine Beiträge zur sorbischen Literatur des 20. Jahrhunderts, etwa 1965
 ISL XXV/ 6 B Publizistisches aus der sorbischen Kulturgeschichte, 1966
 ISL XXV/ 6 C Vier kulturgeschichtliche Betrachtungen, 1966 ff.
 ISL XXV/ 6 D Vier Miszellen über sorbisches Schrifttum
 ISL XXV/ 6 E Fünf gedruckte Publikationen, 1966–1970
 ISL XXV/ 6 F Publizistik kulturgeschichtlichen Inhalts, 1967
 ISL XXV/ 6 G Abhandlung „Feuilletonisten im *Serbski Student*“; Entwurf 1968
 ISL XXV/ 6 H Abhandlung „Sorbische Vereine und sorbische Kultur“; Entwurf 1968
 ISL XXV/ 6 I Kleinere sorbische Aufsätze, 1968
 ISL XXV/ 6 J Einleitung zur Sammlung von Erzählungen „Za Budyšinom na roli“, (1968)
 ISL XXV/ 6 K Hörfunkmanuskript über Jan Bohuměr Mučink, 1964

Literarische Versuche

- ZM XXXVIII/ 42 B Dichterische Versuche von Jurij Młynk
Nachlass Ota Wićaz (1874–1952)
- NEU 366 Gedichtsammlung von Jurij Młynk, 1945
- MZb IX/ 1 H Übersetzung von Gedichten sorbischer Lyriker, darunter von Jurij Młynk, ins
Polnische durch Zb. Gajewski, 1963/64
Literarische polnisch-sorbische Wechselseitigkeit und Polonica
- SI XII/ 6 E Textbuch von Jurij Młynk „Młoda lubość“, 1946
Sorbisches Volkstheater
- SI XV/171 Textbuch von Jurij Młynk „Šwedaska zapalka“; o. J.
Haus für sorbische Volkskunst

Literarische Übersetzungen ins Sorbische 1947–1968

- ISL XXV/ 7 A I. S. Turgenjew „Časnik [Die Uhr]“, 1947
- ISL XXV/ 7 B, D Aus der Weltliteratur, 1954–1968
- ISL XXV/ 7 C Aus der polnischen Dichtung, etwa 1960
- ISL XXV/ 7 E Anton Tschechow „Šwedaska zapalka [Das schwedische Zündholz]“,
Bühnenbearbeitung 1963
- SI XV/171 *Textbuch von Jurij Młynk „Šwedaska zapalka“; o. J.
Haus für sorbische Volkskunst*
- SI XVI/ 3 E *Übersetzung des Ein-Akters „Je so zaličil“ von A. Irošnikov durch Jurij
Młynk, 1963
Arbeitskreis sorbischer Schriftsteller*

Materialsammlung, Exzerpte, Entwürfe

- ISL XXV/ 8 A Sammlung sorbischer Programme u. a. Kurzdrucke, 1913–1978
- ISL XXV/ 8 B Exzerpte über August Měrcink
- ISL XXV/ 8 C Gedichtauswahl slawischer Autoren in sorbischer Übertragung aus älteren
sorbischen Periodica
- ISL XXV/ 8 D Entwurf über die Ästhetik Čišinskis
- ISL XXV/ 8 E Zusammenstellung von Briefen von Bjarnat Krawc aus den Jahren des
Faschismus
- ISL XXV/ 8 F Exzerpte über Franz Kafka, 1965
- ISL XXV/ 8 G Eva Hesse über die Nationalität des Dichters, 1968
- ISL XXV/ 8 H Aufzeichnungen über Literatur und Kunst, 1970
- ISL XXV/ 8 I Materialstudien über Beziehungen zur russischen Literatur

- ISL XXV/ 9 A Notizensammlung zum sorbischen Kulturleben zwischen beiden Weltkriegen, 1961–1968
- ISL XXV/ 9 B Exzerpte aus den *Serbske Nowiny* der Zwischenkriegszeit
- ISL XXV/ 10 A, B, C Materialstudien über sorbische bildende Kunst, 1968
- ISL VIII/ 6 B Jurij Młynk Aufstellung polemischer Aufsätze von Měrcin Nowak-Njechorński (aus den Jahren 1925–1935) für den 6. Band Denkmäler des sorbischen Schrifttums 1968–1969
Institut für sorbische Volksforschung / Arbeitsbereich Literaturgeschichte

Forschungen über sorbische Schriftsteller der Zwischenkriegszeit

- ISL XXV/ 11 A, B, C Domaška, P. Romuald
- ISL XXV/ 11 D Kubašec, Marja
- ISL XXV/ 11 E, F Lorenc-Zalěski, Jakub
- ISL XXV/ 11 G, H, I Nawka, Michał
- ISL XXV/ 12 A-E Nowak-Njechorński, Měrcin
- ISL XXV/ 12 F, G Nowak, Józef
- ISL XXV/ 12 H Wjela, Jurij

Forschungen über kleine Prosaisten der Zwischenkriegszeit

- ISL XXV/ 13 A Bryl, Jan
- ISL XXV/ 13 B Hajna, Mikławš und Feliks
- ISL XXV/ 13 C Kubaš, Jurij
- ISL XXV/ 13 D Mjechela, Jurij
- ISL XXV/ 13 E Słodeńk, Jurij u. a. Feuilletonisten
- ISL XXV/ 13 F, G Verschiedene Autoren

Vorbereitung von Band 3 der Geschichte des sorbischen Schrifttums

- ISL XXV/ 14 A, B Kooperation mit Kito Lorenc und Pawoł Nowotny: Forschungen über Jan Lajnert (K. Lorenc)
- ISL XXV/ 14 C, D Forschungen über Jan Skala (P. Nowotny)
- ISL XXV/ 14 E Bemerkungen von P. Nowotny zu Forschungen über Józef Nowak und Jan Skala, 1969
- ISL XXV/ 14 F Forschungen über Ota Wićaz (P. Nowotny)
- ISL XXV/ 14 G Arbeit am Einführungskapitel; Entwurf 1968

- ISL XXV/ 14 H Diskussion zur Einleitung des Kapitels „Geschichte des sorbischen Schrifttums“ zwischen den beiden Weltkriegen
- ISL XXV/ 14 H Diskussion, 1970
- ISL VIII/ 6 A Jurij Młynks Diskussionsmanuskript zum Einführungskapitel für den 3. Band der Geschichte der sorbischen Literatur, 1968
Institut für sorbische Volksforschung / Arbeitsbereich Literaturgeschichte
- N V/ 11 B P. Nowotny; J. Młynk: Geschichte des sorbischen Schrifttums III (Hektografie)
Nachlass Rudolf Jenč / Geschichte des sorbischen Schrifttums

Literatur- und kulturgeschichtliche Arbeiten

- ISL VIII/ 5 B Jurij Młynks Untersuchungen zur Entwicklung der sorbischen nationalen Minderheiten nach 1945, 1962
Institut für sorbische Volksforschung / Arbeitsbereich Literaturgeschichte
- SI XXII/ 157 B Młynk, Jurij: 400 lět serbskeho pismowstwa : přewodnik we wobrazach
- SI XV/ 155 Herausgabe des Buchs von Jurij Młynk „100 lět serbskeho dźiwadła“, 1962
Haus für sorbische Volkskunst

Arbeitskreis sorbischer Schriftsteller und Domowina

- SI XVI/1 C Beileidsschreiben von Jurij Młynk zum Tod von Johannes Bobrowski, 1965
Arbeitskreis sorbischer Schriftsteller
- SI XVI/ 2 A „Gedanken zur sorbischen Literatur. Prosa – Dramatik – Lyrik von 1945 bis zur Gegenwart“ – Beitrag von Jurij Młynk und Kito Lorenc zum VI. Deutschen Schriftstellerkongress 1969
Arbeitskreis sorbischer Schriftsteller
- SI XVI/ 3 E Übersetzung des Ein-Akters „Je so zaličil“ von A. Irošnikov durch Jurij Młynk, 1963
Arbeitskreis sorbischer Schriftsteller
- D III/ 600 Tätigkeit von Jurij Młynk als Mitglied des Bundesvorstandes enthält: Einladungen, Protokolle, Arbeitspläne und Berichte des Kreisverbandes „Stadt Bautzen“, (1962), 1964–1966
Domowina

Materialien des Deutschen Schriftstellerverbandes 1963–1969

- ISL XXV/ 15 A Feinkonzeption zur Geschichte der deutschen Literatur seit 1945
- ISL XXV/ 15 B Diskussionsfassung der Thesen zur Geschichte der deutschen Nationalliteratur von den Anfängen der Arbeiterbewegung bis zur Gegenwart, 1963
- ISL XXV/ 15 C Betr. Deutschen Schriftstellerverband, 1963/64
- ISL XXV/ 15 D-G Rundschreiben des DSV, 1965–1966
- ISL XXV/ 15 H Zeitschrift „Der Bücherkarren“, 1968/69

SI XVI/ 2 A *„Gedanken zur sorbischen Literatur. Prosa – Dramatik – Lyrik von 1945 bis zur Gegenwart“ – Beitrag von Jurij Młynk und Kito Lorenc zum VI. Deutschen Schriftstellerkongress 1969*
Arbeitskreis sorbischer Schriftsteller

Von Freunden zugeeignete Schriften [1946]–1970

ISL XXV/ 16 A *„Serbska rěčnica [Sorbische Sprachlehre]“, I und II (von Michał Nawka), 1946*

ISL XXV/ 16 B-D *„Wučbnica serbšćiny [Lehrmaterial des Sorbischen]“, I bis III (von Hinc Šewc), 1967*

ISL XXV/ 16 E Separata von G. Vlčev, J. Petr und A. St. Matyniak, 1969–1970

Korrespondenz: Zuschriften an Jurij Młynk

ISL XXV/ 3 A Bizoń, Franciszek

ISL XXV/ 3 B Boettcher, 1970

ISL XXV/ 3 C Cyž, Jan, 1971

ISL XXV/ 3 D Gěrtlar, E., 1957

ISL XXV/ 3 E Krawža, Jurij, 1971

ISL XXV/ 3 F Lucyna, 1970–1971

ISL XXV/ 3 G Malotín, Bohumíl, 1970

ISL XXV/ 3 H Matyniak, Alojzy Stanisław, 1970–1971

ISL XXV/ 3 I Mudra, Jiři, 1970–1971

Korrespondenz: Zuschriften von Jurij Młynk (in seinem Nachlass und in weiteren Beständen)

N IV/ 5 A Zuschriften von Jurij Młynk an Dr. Jan Cyž, 1966–1971
 Nachlass Dr. Jan Cyž (1898–1985)

ISL XXV/ 3 K Jurij Młynk an Nada Dordević, 1968–1971

MZb X/ 6 M Zuschriften von Marja Młynkowa und Jurij Młynk an Nikola Jeremić, 1965–71

ZM XIX/ 36 M Zuschrift von Jurij Młynk an Měrcin Kral, 1947
 Nachlass Měrcin Kral (1872–1950)

ZM XXIII/ 29 Ab Zuschriften von Jurij Młynk an Mikławš Krječmar, 1955–1963
 Nachlass Mikławš Krječmar (1891–1967)

N II/ 27 A Zuschriften von Marja Młynkowa und Jurij Młynk an Marja Kubašec
 Nachlass Marja Kubašec (1890–1976)

N XI/ 386-27 Zuschrift von Jurij Młynk an Jan Meškank, 1961
 Nachlass Jan Meškank (1905–1972)

- ISL XXV/ 3 L Jurij Młynk an Měrcin Nowak-Njechorński
- ISL XXV/ 3 N Jurij Młynk an Wilhelm Szewczyk, 1967
- ISL XXV/ 3 O Jurij Młynk an Hinc Šewc, 1947 (Kopie)
- N I/ 2 C Zuschriften von Jurij Młynk an Mina Witkojc, 1960, 1965, 1970
Nachlass Mina Witkojc (1893–1975)
- ZM XXXVIII/ 61 Am Zuschriften von Jurij Młynk an Ota Wićaz, 1948–1952
Nachlass Ota Wićaz (1874–1952)
- ISL XXV/ 3 M Jurij Młynk an sorbische Institutionen, 1967